



香港定向總會

Orienteering Association of Hong Kong

國際定向聯盟成員及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會員
Affiliated to: International Orienteering Federation and Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

聯合名譽贊助人：
Joint Honorary Patron:

施德論先生
Mr. John E. Strickland

楊孝華先生
Mr. Howard Young

義務法律顧問：
Honorary Legal Advisor:

車偉恒律師
Mr. Allen W.H. Che

敬啟者：

第三十九屆週年會員大會

香港定向總會（下稱「本會」）謹訂於二零二零年九月六日（星期日）下午二時假香港九龍灣宏開道十五號九龍灣工業中心七樓二十七室（下稱「會場」）舉行第三十九屆週年會員大會。

茲因目前本地 2019 冠狀病毒病疫情仍然嚴峻，以及受香港法例第 599 章《預防及控制疾病條例》、其附屬規例及其他有關法定要求所限，是次週年會員大會將有下列安排：

1. 以混合模式舉辦週年會員大會

根據香港法例第 622 章《公司條例》第 584 條，本會將安排 Google Meet 會議以容許各與會者於會場以外的地方參與是次週年會員大會。屆時聯合名譽贊助人、已獲屬會或附屬屬會委任的代表及所有執委會成員可以於 <http://www.oahk.org.hk/AGM2020> 參與是次週年會員大會。

2. 出席會議安排

為配合香港法例第 599G 章《預防及控制疾病（禁止羣組聚集）規例》要求，以及減低病毒傳播風險，本會**恕未能安排聯合名譽贊助人、任何屬會或附屬屬會代表親臨會場**參與是次週年會員大會。本會執委會成員及職員的出席人數亦會受到限制。除會長、義務秘書及部分職員以外，其他執委會成員及職員不會親臨會場，而或會改經 Google Meet 以網上會議形式出席會議。

3. 委任屬會代表

每一屬會可委任一名年滿十八歲、已登記為該屬會的屬會會員代表出席週年會員大會，並於會上代為投票。請各屬會填妥隨函的「屬會代表委任書」，並於 2020 年 9 月 4 日（星期五）下午二時或之前以電郵寄到 AGM2020@oahk.org.hk 為荷。

4. 委任附屬屬會代表

每一附屬屬會可委任一名年滿十八歲、已登記為該附屬屬會的屬會會員代表列席週年會員大會，但不享有投票權。請各附屬屬會填妥隨函的「附屬屬會代表委任書」，並於 2020 年 9 月 4 日（星期五）下午二時或之前以電郵寄到 AGM2020@oahk.org.hk 為荷。

5. 點名、動議、和議及投票安排

為方便記錄，請各屬會及附屬屬會代表事先安排一張清楚展示該會簡稱的紙牌，以便於點名、動議、和議及投票期間展示，以茲識別。



香港定向總會

Orienteering Association of Hong Kong

國際定向聯盟成員及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會員
Affiliated to: International Orienteering Federation and Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

聯合名譽贊助人： 施德論先生 楊孝華先生 義務法律顧問： 車偉恒律師
Joint Honorary Patron: Mr. John E. Strickland Mr. Howard Young Honorary Legal Advisor: Mr. Allen W.H. Che

6. 會議文件

目前郵政服務受疫情影響，會議文件或因本會未能控制的情況下而未能或未及經郵遞送達各與會者。本會將在平郵以外，以電郵將會議文件發送致各與會者。

7. 提出其他討論事項或議案

如屬會、附屬屬會或屬會會員有意於是次週年會員大會提出其他討論事項或議案，請於 2020 年 8 月 23 日 (星期日) 下午二時或之前將該等討論事項或議案的詳情、以及其他相關會議文件以電郵寄到 AGM2020@oahk.org.hk，以便本人將該等討論事項或議案納入議程，並安排將相關會議文件向各與會者傳閱。

8. 錄影或錄音

是次週年會員大會將由 Google Meet 會議錄影及錄音。有關資料將受香港法例第 486 章《個人資料 (私隱) 條例》保障。本會收集該等視像及語音資料祇係為準備會議紀錄之用，有關資料亦祇限獲本會授權人員方可查閱作前述目的之用。有關錄影及錄音將於會員大會通過會議紀錄當日起計 3 個月內刪除。除獲得會員大會議決，總會不會公開有關內容，或將有關內容用於準備會議紀錄以外的用途。如欲更正或查詢個人資料，請與本人聯絡。

其他人士除獲得會員大會同意，不應自行錄影或錄音。

9. 會員旁聽安排

未獲委任為屬會代表或附屬屬會代表的會員可於 <http://www.oahk.org.hk/AGM2020-Public> 旁聽會議。

10. 週年頒獎禮

因疫情關係，是次週年會員大會未能與本會週年頒獎禮一併舉行。唯本會仍會先進行「總會榮譽大獎」的提名，詳情請見隨函之提名表格。其餘獎項的提名、投票及頒獎安排，請見另行通告。

11. 查詢

如有疑問及查詢，歡迎以電郵寄到 AGM2020@oahk.org.hk。

本通告取代本人於二零二零年七月八日經電郵發出的通告。

此致

聯合名譽贊助人
各屬會及各附屬屬會
各執委會成員



香港定向總會

Orienteering Association of Hong Kong

國際定向聯盟成員及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會員
Affiliated to: International Orienteering Federation and Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

聯合名譽贊助人：
Joint Honorary Patron:

施德論先生
Mr. John E. Strickland

楊孝華先生
Mr. Howard Young

義務法律顧問：
Honorary Legal Advisor:

車偉恒律師
Mr. Allen W.H. Che

承執委會命

義務秘書

伍珽熙 謹啟

二零二零年八月十日

連附件 第三十九屆週年會員大會議程
第三十八屆週年會員大會會議紀錄草稿
屬會代表委任書
附屬屬會代表委任書
2019 – 2020 總會榮譽大獎提名表格



香港定向總會

Orienteering Association of Hong Kong

國際定向聯盟成員及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會員
Affiliated to: International Orienteering Federation and Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

聯合名譽贊助人：
Joint Honorary Patron:

施德論先生
Mr. John E. Strickland

楊孝華先生
Mr. Howard Young

義務法律顧問：
Honorary Legal Advisor:

車偉恒律師
Mr. Allen W.H. Che

10th August 2020

Dear Joint Honorary Patrons, Clubs and office-bearers :

The Thirty-ninth Annual General Meeting

The Orienteering Association of Hong Kong (hereafter "OAHK") will organise its thirty-ninth Annual General Meeting (hereafter "AGM") on 6th September 2020 (Sunday) at 14:00 at Room 27, 7/F, Kowloon Bay Industrial Centre, 15 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Hong Kong (hereafter "the venue").

In view of the severe impact of COVID-19, along regulations under the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap 599) of the Hong Kong Law, its subsidiary regulations and other statutory provisions, the following arrangements will be implemented in this AGM :

1. Mixed Mode of AGM

Referring to the Companies Ordinance (Cap 622) s584, the OAHK will arrange a Google Meet meeting for the members of the meeting to attend this AGM outside the venue. Joint Honorary Patrons, Club representatives and the members of the Executive Committee may take part in this AGM via Google Meet at <http://www.oahk.org.hk/AGM2020>.

2. Arrangement of Participation

In compliance of the Prevention and Control of Disease (Prohibition on Group Gathering) Regulation (Cap 599G), as well as to inhibit virus transmission, **we regret not to accept our Joint Honorary Patrons or any of our Clubs representatives to take part in the AGM in person at the venue.** Participation of the Executive Committee members and staff members will also be restricted. Apart from the President, the Honorary Secretary and limited staff members, other Executive Committee members and staff members will not attend the AGM in person at the venue. Should they take part in the AGM, they will join the AGM via Google Meet online meeting.



香港定向總會

Orienteering Association of Hong Kong

國際定向聯盟成員及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會員
Affiliated to: International Orienteering Federation and Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

聯合名譽贊助人：
Joint Honorary Patron:

施德論先生
Mr. John E. Strickland

楊孝華先生
Mr. Howard Young

義務法律顧問：
Honorary Legal Advisor:

車偉恒律師
Mr. Allen W.H. Che

3. Appointment of Representatives for Affiliated Clubs

Each Affiliated Club may appoint one of their Full Members aged 18 years old or above to represent them to attend the AGM and vote in the AGM. Kindly fill in the enclosed "Appointment Letter of Affiliated Club Representative" and return to the OAHK via e-mail at AGM2020@oahk.org.hk on or before 14:00, 4th September 2020 (Friday).

4. Appointment of Representatives for Associate Clubs

Each Associate Club may appoint one of their Full Members aged 18 years old or above to represent them to sit in the AGM, but not eligible to vote in the AGM. Kindly fill in the enclosed "Appointment Letter of Associate Club Representative" and return to the OAHK via e-mail at AGM2020@oahk.org.hk on or before 14:00, 4th September 2020 (Friday).

5. Arrangement of Roll Call, Moving and Seconding Motions and Voting

To facilitate our record, would the Clubs representatives please prepare a card that clearly display the abbreviation of their Club. The card is to be shown for identification purpose during roll call, moving and seconding of motions and voting during the course of the AGM.

6. Delivery of Documents

Noticing the impact of COVID-19 on local postal services, documents may not be delivered timely to the members of the AGM due to circumstances uncontrollable by the OAHK. We will, on top of surface mails, deliver documents to the members of the AGM via e-mail.

7. Proposals of Any Other Business or Motions

Should any Clubs and Full Members wish to put forward any other business or motion for consideration in the AGM, please write to me, with the particulars of the business or motion, together with the related documents, at AGM2020@oahk.org.hk by 14:00, 23rd August 2020 (Sunday). I shall then include the matter into the agenda and circulate the related documents to the members of the AGM.



香港定向總會

Orienteering Association of Hong Kong

國際定向聯盟成員及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會員
Affiliated to: International Orienteering Federation and Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

聯合名譽贊助人：
Joint Honorary Patron:

施德論先生
Mr. John E. Strickland

楊孝華先生
Mr. Howard Young

義務法律顧問：
Honorary Legal Advisor:

車偉恒律師
Mr. Allen W.H. Che

8. Audio and Video Recording

Audio and video recording of this AGM will be made by Google Meet. Such information is protected by Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). The purpose of collecting such audio-visual data is solely for the preparation of minutes. Only those who are authorised by this Association will have access to such information for the aforesaid purposes. The audio-visual data collected will be deleted within 3 months from the day the minutes of this AGM is passed. Unless with a motion passed by the General Meeting, the OAHK will not disclose the related data, or use the data for purpose other than the aforementioned purpose. For correction of or access to personal data collected by means of the audio-visual recording, please contact me.

Other parties, unless with the consent from the General Meeting, shall not make audio or video recording.

9. Sitting in for Members

Members who have not been appointed by any Affiliated Clubs nor Associate Clubs may sit in the AGM via Google Meet at <http://www.oahk.org.hk/AGM2020-Public>.

10. Annual Prize Presentation Ceremony

We regret that the Annual Prize Presentation Ceremony may not be organised in conjunction with the AGM this year. We, however, will still open nominations to for the OAHK Award. For details, please refer to the enclosed nomination form.

For the arrangement of nominations, voting and prize presentation, please refer to the separate notice to be issued in due course.

11. Enquires

For enquires, kindly write us an e-mail to AGM2020@oahk.org.hk.

This notice supersedes the notice I previously issued via e-mail on 8th July 2020.



香港定向總會

Orienteering Association of Hong Kong

國際定向聯盟成員及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會員
Affiliated to: International Orienteering Federation and Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

聯合名譽贊助人：
Joint Honorary Patron:

施德論先生
Mr. John E. Strickland

楊孝華先生
Mr. Howard Young

義務法律顧問：
Honorary Legal Advisor:

車偉恒律師
Mr. Allen W.H. Che

By the order of the Executive Committee

NG Kok Hei

Honorary Secretary

Enclosed Agenda for the Thirty-ninth Annual General Meeting
Draft of Minutes for the Thirty-eighth Annual General Meeting
Appointment Letter of Affiliated Club Representative
Appointment Letter of Associate Club Representative
Nomination Form of OAHK Award 2019 – 2020